

Quechua rimayninchista allinta wiñarichinapaq

Valorizando nuestro idioma Quechua



Quechua del Este de Apurímac

Conclusión

Como mencionamos en la introducción. Yo a mi madre le humillaba por que ella era quechua hablante. Cada vez que ella llegaba a mi cuarto y me saludaba en quechua yo amargaba como el ajenjo que llegaba a decirle: —Mama que vergüenza que estas hablando quechua. Acaso no te das cuenta que el quechua es horrible, es idioma de los animales, nunca debes hablar este dialecto.

A veces cuando salíamos andar por la calle a comprar vivires para la semana, yo le ignoraba aveces delante de mis amigos. Mi mama se sentía tan triste debatida por la humillación que no podía hacer nada. Cada día se moría de la tristeza.

Pues con estos puntos que tocamos aprendemos que, si dejamos de hablar o hacemos que nuestra quechua se deje hablar, estaremos matando de tristeza como a mi madre, nuestros buenos que a seres, la educación y la sabiduría de los niños, perdiendo nuestra identidad, sobretodo matando nuestra idioma.

Por esto ahora reflexionemos a cada uno de nosotros, que es lo que realmente queremos para nuestros pueblos y pongamos cartas en el asunto para poder hacer reflejar de quienes somos y cuantas cosas podemos hacer trabajando en equipo.

Lo que aprendimos en este librito es que un poquito de muchas razones por lo que tenemos que valorizar nuestro idioma quechua. Para que nuestro idioma siempre este viva y brillando al mundo como las estrellas y al igual que otros idiomas.

Tukupaynin

Kay librochatan llapallan toraykuna hinalltaq panaykuna. rikuchiya munashanani, anchapas sumaqmi quechuanchis ley hinallataq escribiypas.

Kunanmi kay libronchankama kallpanchamuykichis quechuanchista kushka ñawpaqman puririchinanchispaq. Quechua rimayninchisqa mayna sumaqmi avejapa mielnin hinaraq. Si cheqaqatapuni interesta churasun.

Saynaqa quechua rimayninchistaqa yachachinanchis wawanchiskunaman, hinallataq llaqtaman ripoq wayna sipaskunamanpas, saynapa ch'aska hina interon llaqtantimpi k'ancharinanpaq wakín idiomakuna hinan.

Noqanchis kunan ima ruwayninchispiya yuyaymanarisunchis hinaspa, ama qonqasunchu quechuanchista ñawpaqman puririchinataqqa.

Kay librochapi yachasqanchisqa, mana lliwchu, aswanmi qanpas niwaqraq imakunaraqchus ruwananchis kashan, quechua rimayninchis mana chinkananpaq. Saynapi quechua rimayninchis astawanraq wakín rimaykuna hina k'ancharinanpaq.

Quechua rimayninchista allinta wiñarichinapaq

Valorizando nuestro idioma Quechua



Quechua del Este de Apurímac

Trabajo realizado en la Universidad Nacional Intercultural de la Amazonia (UNIA), en el curso de “Diplomado de Especialización en Lingüística Aplicada a la Educación Intercultural Bilingüe” en convenio con SIL International.

Titulo Quechua rimayninchista allinta wiñarichinapaq

Titulo Valorizando nuestro idioma quechua

© 2010, por autor Noemí Rojas Cusi

Edición: noviembre, 2010

Tiraje: 01 ejemplares

Idioma: Quechua del Este de Apurímac.

Asesoramiento del equipo de traducción del curso de Introducción a la semántica léxica y composicional para lenguas indígenas.

Todas las ilustraciones han sido adaptadas y modificadas de acuerdo con el contexto, por el autor y se usa con el permiso de © SIL International.

Derechos reservados conforme a la ley.

Esta obra puede reproducirse únicamente para fines no lucrativos.

Pucallpa, Perú, 2010

Ichaqa chayta qawarispán, Dios huk p'unchaw llapallan runakunapa rimayninta confundichinapaq. Chaymantapachan ashka rimaykuna (idioma)rikhurimuran. Quechua rimayninchispas chaymanta pacharaqmi kanman karan.

Chaymi kunan noqanchispas mana quechua rimayninchista saqespaqqa hatun runakuna kasunchis, llaqtanchiskunapi umalleq, wakin runakunata ousaq. Chay kunataqqa kikin Diospunin noqanchispaq ñawpaqqman puririnanchista munan. Chayqa noqanchisqa mana Davidpi yuyaymaspaya, ama qonqasunchu noqanchispas hatun karaykunata Diospaq ruwananchistaqqa. Noqanchisqa allin llank'aq hinaya kallpata hap'isunchis, quechuachista k'ancharichinapaq.

Por eso es importante tomar en cuenta todas estas cosas y que pongámonos a pensar sobre el valor que tiene nuestro idioma quechua. Es muy importante que cada uno de nuestros pueblos aprendamos a valorar lo nuestro y que hagamos brillar todos nuestros buenos actos.

Pensemos en David, como es que él llegó a ser un gran Rey siendo pastor de ovejas, pues hay que creer que cada uno de nosotros también podemos ser líderes de nuestra comunidad, pueblo y nación. Se que suena raro pensar de esta manera, pero todos los idiomas han venido desarrollando por muchos años.

Todo eso depende de cuanto valor ponemos nosotros a lo que tenemos, y a lo que queremos hacer. Además el quechua es nuestra identidad de cada uno de nosotros por eso no debemos dejar que se pierda nuestra riqueza.

Qallariynin

7 Khuyasqa llaqta umalleq runa masiykuna. Kunanmi sonqoykichisman chayarimuyta munaykichis, quechua rimayninchismanta parlarinapaq. ¿Imaynas quechua rimayninchis, q'oshñi hina chinkaripusqanmanta, chaywan kushkataq allin ruwayninchiskunapas t'ika hina ñaq'eripusqanmanta? Kunanyá kay sachakuyninchiskunata qawarisunchis llapan quechua rimaq runamasinchiskunaq allinnin ruwananchispaq.

Kunan p'unchawpin llaqtata umalleqkuna ninchis: “¿Imapaqtaq noqa quechuata rimayman? Quechuaqa dialectollan, manan idiomachu”, nispanchis. Ichaqa ñawpaq yachachikuykunaman hinaqa, bibliapi yachachikuyman hinan ñawpaq tiempukunapi huk rimayllata runakuna rimaranku.

libro de Apocalipsis menciona una cosa muy importante que todo tribu, nación de toda lengua estaban postrados delante de el glorificando al cordero. Creemos que Dios siempre ha pensado en un plan maravilloso y eso es mu valioso para cada uno de nosotros.

Pensamos que Dios tomo la atención en los minoritarios o en personas mas humildes para hacernos ver su poder y su amor de igualdad por todos.

Podemos ver en David que era un muchacho que pastaba sus ovejas, era un muchacho que se dedicaba a la música, pero como es que Dios escogió a El como un gran líder de una gran nación. En una parte de la Biblia también menciona que Dios elije a los mas humildes para avergonzar a los grandes y los débiles a los fuertes.

Llapallan Quechua del Este de Apurimacmanta kaqkunapaq escribimuyku. Kay librochata, kay libroqa escribisqa kashan llapallan Quechuapi rimackunapaq ,hinallataq mana rimaqkunapaqwan ima. Munaykun kay chikallan yachayniykuta qankunaman chayachimuyta. ¿Imanatinsi ancha importante?, ¿Imanaqtinsi valoranchisman?, ¿imanaqtinsi rimanchisman?

Kay yachacikuq Fishman nisqa runan kayta nin.

Washk'a hinan khipusqa kay servin llapallann idiomakunaqa , ganaqtinchis waypaq kawsayninchispi .

Huk rimay chinkanapi kaqtinqa manna rimayllachu. Kay idiomanchisqa kawsayninchismanmi pertenecen. Yuyaymanashanchispascha wakinninchisqa khaynata man imapaqpas servinchu nispa, chayta yuyaymanaspaqa tiemponchistan perdeschanchis. Manan saynachu ancha valorniyuqmi wakin idiomakuna hinan, imanaqtin escrivikunmi, leykunmi ima chaymi ancha importante.

Kunanmanta wichaymanqa khuyakusunya kay Quehua rimayninchista ,kayqa rimayninchisqa, kawsayninchistan allinta k'ancharichin Chaymi noqanchisqa mana saqenanchischu quechua rimayninchistaqqa. Kunami kay librochantakama qankunaman chayarimusqaykichis. Imanaqtinchus quechuanchista llapanchis rimanachismanta.

Presentación

En esta oportunidad queremos presentarles un libro pequeño que se trata de la importancia del Idioma Quechua del este de Apurímac . Queremos compartirles la importancia de nuestro idioma, ¿por qué debemos valorarlo?, y ¿por qué debe de seguir existiendo?

Fishman citado por Fasold dice que la lengua sirve de lazo de unión con el pasado glorioso y con la autenticidad. Una lengua en peligro de extinción ,no solo representa un lenguaje o un idiomas, representa una semántica mental, un modo de ver y entender la vida.

Tal vez nosotros mismos y otros pensamos o creemos que nuestro idioma no tiene valor sino los otros idiomas nada más. Si pensamos eso estamos muy equivocados. Por el contrario, nuestro idioma tiene el mismo valor que otros idiomas porque se puede escribir y leer. Por lo tanto, les animo para que valoremos y apreciemos la riqueza de nuestro idioma que tenemos.

Nuestra lengua materna es parte de nuestra vida y de nuestro patrimonio cultural, que es nuestra riqueza de toda una vida.

p'unchawkuna rikunchisñachisña . Chaymi kunan tiempokunaqa qawarinchis sullk'akunaqa manañan kurakninkutaqa rimayukuyta yachankuñachu. Ñawpaq p'unchawkunaqa kharullamantaraqmi rimayukuytaqa yacharanku. Kunanqa castellano rimayta yacharuspankun ichaqa k'ankaman rikch'akunku. Chaymantapas manañan waynasipaskunaqa munakuchu llaqtaman rispa taytamamanwan kushka puriytaqa, saynallataqmi yachananchis quechua rimayninchisqa escrivikunmi wakin rimaykuna hina millay qelli rimaykunatapas castellanopi rimayta yacharuspanku, runamasinta k'aminku.

7 Queremos resaltar por la historia de la Biblia que todos los idiomas del mundo es producto de los planes de Dios, que menciona en el libro de genesis: Donde aquel tiempo los seres humanos hablaban un solo idioma, y tenían un mismo pensamiento,. Por eso en aquel tiempo los hombres empezaron a construir un torre tan inmenso revelándose del poder divino de Dios y querían ser ellos mismos los Dioses. Pero un día de esos Dios deicidio derrumbar esa construcción que al final empezaron a hablar diferentes idiomas.

Por eso pensamos que nuestro quechua proviene desde esos tiempo, y a sido por la voluntad de Dios. Dios desde siempre ha pensado en cada pueblo nación e idioma para que puedan glorificar de diferentes maneras a El. Por eso en el

paykuna raykun ñawpaqman puricvhinanchis, escuelaipi, colegiopi ima. Chayraykun noqanchisqa aswan Educación Regional nisqakunaman rikuchina, wawanchiskunaqa allintan yachanku quechuaipi ninachismantan kashanpas

6.-Allin yachachikuykunata mana qonqanankupaq.- Sichus noqanchis quechua rimayninchista mana k'ancharichisunchu chayqa, allin yachachikuyninchiskunatan chaywa kushkata t'ikata hina ñaq'echipusunchis.

Chaymi manaña wawanchiskunapas manaña respetoyoq wiñanqaku. Chaytaqa ñan kunan

y más se va perdiendo igual que nuestro idioma quechua. No dejemos que todas estas buenas enseñanzas queden en la nada. Por el contrario transmitamos a toda nuestra gente y hagamos revivir y llevar en alto lo valioso que estamos perdiendo.

También sepamos que nuestro idioma quechua se puede escribir, leer y es la riqueza mayor que hemos podido obtener. Amigos y amigas, podemos producir literatura y enseñar a los demás que en nuestro idioma si podemos leer y escribir libros. Hagamos que nuestros quechua sea el reflejo de nuestro pueblo y hagamos que toda esta riqueza pueda florecer como las margaritas.

Intruducción

Ñawpaq p'unchawpin, Ilaqtaman ripusqaymanta pacha manaña quechuata rimaraniñachu. Chaymi huk kuti mamitay Ilaqtata hamusran watukawaqniy. Mamitayqa quechua rimay-llatataqmi rimaran, chaymi noqaqa paymanta p'enqakuspay wasipi qaqacharani khaynata:

—Yaw mamay, aman calle risqanchispiqqa quechuan-chistaqa rimankichu. Yanqan p'enqaypi qepachiwankiman, nispa.

Chayta yuyarispaymi, kunan anchapas, nanay sonqoyoq hina tarikuni, noqa huk p'unchaw kay quechua rimayninchis-manta p'enqakuspay mamitaytapas saynakunata nisqaywan.

Kunanmi llapachallanchis tapuyukunanchis kashan ¿Imataqtaq ruwashani quechua rimayniywan?, nispanchis. Manapashcha yachashanchishchu quechua rimayninchis ñawpaq p'unchawkunamantaraq kasqanta. Yuyaymanaspanchis tapurikullasunmantaqmi ¿Ima rimaytataq ñawpaq abuelonchiskuna rímanman karan? ¿Rimayniyri maymanta pachataq hamun? Chaykunata.

Chaymi kunan kay librochapi kay tapukuykunaman kutichisunchis imaynapunis kay quechua rimayninchis kasqanmanta. Chaymi kunanqa allinta sonqonchista tapuyukuspa, yuyaymanaspa ima leeykusunchis kay librochata. Quechua rimayninchista wiñarichiyta munaspaqqa.

Itruducción

Hace muchos años atrás cuando yo vivía en la ciudad, mi mama venia a saber como estaba y que es lo que yo necesitaba. Pero en aquel tiempo mi mama tenia un problema. Cuando yo siempre salía a la calle con ella le tenia mucha vergüenza que a veces le humillaba frente a mis amigas o por personas que vivían en la ciudad.

Hasta que mi mama ya sabia que cuando salíamos por las calles de la ciudad ir por el otro lado de la calle, y cuando teníamos que entrar a una tienda a comprar ella me hablaba como tartamudeando. Es una pena y me duele en el pecho hacerle esas cosas a mi propia madre.

Pensando en todo nos preguntamos por que es que mi madre se sentía tan avergonzada y que llevo a andar a distanciada de mi.

Pensando en todas aquellas madres, padres, niños, jóvenes, ancianos que son humillados por los propios hijos, profesores o por las personas mestizas que creen ser los grandes. Por hablar otros idiomas que sea a parte del quechua. Todo esto me duele que hasta llegamos a decir que nuestro quechua es un dialecto. Alguna vez nos preguntamos ¿Que el quechua solo es un dialecto o un idioma? ¿Cuan importante es seguir hablando el quechua? ¿Qué idioma es lo que nuestros hijos deberían de aprender? Creo que tenemos que responder estas y otras inquietudes a través de este pequeño librito.

ninanchis llaqtapi umaqllleqkunata. Allintan educakuwan wawanchiskunaqa quechua rimayninchis.

5 Wawanchiskunaq allin educacionninpaq.-

allintachu entendinku yachachikuykunataqa, hinaspapas chay raykun mana allin notakunatapap orqokunku. Sichus kikin quechuanchispi yachacheqtinkuqa allinta entendispan educacioninpipas wiñarinkuman. **Chaymi Kikin quechua rimayninchispin sapankama wawanchiskunaqa allin educasqa kanqaku.** Hinaspapas quechuanchisqa kikinchipa qorinchis.¿Manachu wawanchiskuna llaqtakunapas umalleqkunan kanata munanchisman? Noqanchisqa

enseñemos a ellos a valorar nuestro idioma, a que lo lleven con ellos en la sangre, en el corazón, y en su vida cotidiana y que podamos exigir al gobierno, que la educación de nuestros hijos sea en el idioma que nosotros hablamos. Así nuestra gente crecería y se desarrollaría tanto social, cultural como espiritualmente .hagamos que nuestros hijos y jóvenes tengan una educación de calidad en todas las áreas

6 Por nuestros valores.- También hagamos que los valores que hemos recibido de nuestros antepasados no se pierdan. Hoy en día al igual que nuestro idioma las buenas costumbres se pierde día con día. Ya no hay respeto de los menores hacia los mayores, nuestros valores, nuestras modalidades de trabajo, el tratarnos como hermanos, todo ello

Apurimacpi quechua rimayninchista hatunyachinamanta

Noqanchismi tapukunanchis, ¿Hayk'aqtaq quechua rimayninchis chinkarunman otaq imanaqtinsi quechua rimayninchis mana ñawpaqman puririnmanchu?, nispa. Chaykunamantan noqanchisqa anchata yuyaymanaspan imakunachus ruwanakunata yachananchis, mana quechua rimayninchis chinkarinanpaq.

1Quechua rimayninchisqa Idioman.- Quechua rimayninchisqa castellano hina anchapas valorniyoqmi. Kaypaqmi noqanchisqa yachananchis imanaqtinmi

Valorización de nuestro idioma Quechua del Este de Apurímac

Hoy en día algunas idiomas del mundo están empezando a desaparecer, porque las mismas personas no quieren hablarlo, y sienten vergüenza de sus idiomas. Todo esto está afectando a nuestros pueblos donde ya no se quiere tomar interés por seguir hablando nuestro quechua. Pero sería bueno que nos **preguntémonos ¿Qué pasaría si dejamos de hablar el quechua y desapareciera?** Pero hay muchos que no sabemos que nuestra quechua es un idioma aprobado por la ley hace muchos años. Nosotros no queremos que nuestro idioma se pierda por diferentes razones.

1Quechua es idioma.- Nuestro quechua del Este de

4.– **Wawanchiskunapa allinninpaq.-** Kunan p'unchawkunapin wakin taytamamakuna hark'akuspanku mana munankuchu quechuapi wawankuna rimanankutaqqa. “manan quechuaqa castellano hinachu, chaymi qankunaqa manaña rimanaykichishñachu”, nispa. Ichaqa kaykunaqa manan allinchi.

Aswanmi kunan p'unchawkunaqa, escuelakunapi, colegiokunapi, universidadkunapi yachachiytaña qallarishanku mana yachasqanchis quechua rimaykunapi, chayqa manan allinchi mana allinta entendisqakun. Chaymi noqanchisqa aswan kallpata hap'ispanchis kikinchi imayna rimayninchispi hina yachachinakupaq

identifiquen como nosotros que llevamos nuestra idioma en la sangre y que ellos también lo hagan.

5 Una mejor educación de nuestros hijos.- Una mejor educación se recibirá cuando ésta sea en nuestro propio idioma. Si nosotros hacemos que los hijos, nuestros jóvenes dejen de hablar el quechua, después **¿quién lo hablará?** Debemos pensar en el bien de nuestro pueblo en la riqueza que ellos puedan obtener de nosotros. Hasta ellos pueden escribir libros, artículos, cuentos, historias y otras muchas cosas más en nuestro idioma.

¿Acaso no nos gustaría que uno de nuestros hijos, un quechua, alguna vez gobierne nuestro país? Creo que esto sería un gran logro para el prestigio de nuestro pueblo. Por eso

quechua rimayninchista mana chinkachinanchishshchu,
rimaytapas saqenanchishchu hinallataq
wawanchiskunaman, wayna sipasninchiskunamanpas
quechuanpi rimayta saqenanchishchu.nitaqmi
manchakunanchishchu wakin runakunan
p'enqawaqtinchispas. Manataqmi ninanchishchu manan
quechua rimayniyqa allinchi, manan idiomachu, manan
llaqta runaqa rimanchu, nispapas. Noqanchis quechua
rimaqkunaqa, castellano rimaqkunawanqa anchapas
valorniyoqmi kanchis, manan pisichu nitaq maschu
mayqenninchispas kanchis. kunan p'unchwakunapiqa
manañan pipas mana allintaqa tratawananchishchu,
nitaqmi umillawananchispaschu quechuata

Apurímac al igual que los otros idiomas. Nosotros no
debemos de avergonzarnos, ni sentir temor o alejados de las
demás personas que hablan el español, esto no quiere decir
que debemos dejar de hablar el español o juntarnos con ellos,
si no que nosotros nos comunicamos mejor a través de
nuestras idioma quechua que la llevamos en la sangre.
quechua.

**2 Quechua fue reconocida por nuestras
autoridades del gobierno.-** Debemos saber que nuestra
idioma quechua fue reconocido, como idioma oficial al igual
que el español, durante el gobierno de Juan Alvarado
Velásquez. Juan Alvarado por decreto Ley N° 21156 el 27 de
mayo del año 1975. También en una de sus consideraciones

kasqankuta, saynallataqmi noqanchispas
yachachinanchis noqanchisqa llapan runakunawan
igualmi kanchis, rimayninchispas paykunapa mana
entiendesqan kasqanraykupas. kashanman hinan.
Chaychus mana noqanchispaqpas aswan anchapas
qorimanta hina valorniyoqmi. Chay ukhunan
paykunapas riksiwachis pikunan kasqanchista, pikunan
taytanchiskuna kasqanta. Chaymi noqanchisqa quechua
rimaqkuna hina allintapuni rimananchis. Saynapi
wawanchiskunamanpas huk allin yachachikuyta
ayparinapaq. Mana sayna kaqtinri imaynas ñawpaqman
hinari kasunchis, saynallataq wawanchiskunapas.

educación y trato por igual en los estudios. Si nosotros
mismos dejamos de enseñar a nuestros hijos, sería como
quitarles la porción de su comida. La mejor enseñanza que
ellos tendrán serán cuando sea en su propio idioma.

A pesar de que hoy en día algunas instituciones están
abriendo las puertas a la educación de nuestros hijos en
quechua, hay personas que niegan o rechazan la educación
intercultural bilingüe. Pensando en que a ellos se les va a
cerrar la mente y no van a poder hablar el español. Hay
personas que hablan hasta cinco o seis idiomas y no tienen
ningún problema al hablar su lengua materna. Nosotros, los
padres, los quechua hablantes, debemos dejar la semilla
sembrada en nuestros descendientes. Que cada uno de ellos se

ñawpaqman puririchinanchismanta.

3 Pi kasqanchistan rikuchiwanhis.-

Quechuata rimayninchisqa rikuchiwanhis pin kasqanchista, rimayninchista saquespaqqa kikinichistapas cheqnikuspa “manan imapaqpaq valenichu” nikushanchismanpas hinan. Chaymi noqanchisqa pi kasqanchista yachanankupaqqa rimayninchis ukhunan qawachinanchis. Sichus p’eqakuspa mana rimasunchishchu chayqa, kikinchismantapas allinta rimashanchisman hinan. Hinaspapas ñawpaq allin kawsaykunatan yuyarichiwanchis, imaynan abuelonchiskuna rimayninku ukhunta riksichikuranku pin

dejar brillar como las estrellas. Hay muchas personas que quieren que hagamos brillar nuestro idioma, personas de otros países que se interesan de que evitemos perder nuestra identidad dejando de hablar nuestro idioma. Personas que se sacrifican para ayudarnos a mostrar la cara, a quitarlos la máscara de la vergüenza pues ayudemos con dejar de esconder la cara frente a los que hablan el español, no debemos dejar que nos arranquen a nuestro hijo de nuestros brazos. Hagamos ver que nosotros somos quechuas de sangre y hueso. Y que también tenemos el mismo derecho de expresar nuestras ideas y compartir nuestras metas que queremos alcanzar.

4 Por el bien de nuestros hijos.- Debemos pensar en nuestros hijos, jóvenes y hacer valer a sus derechos de

rimaqtinchisqa. Kanmi huk ley noqanchistapas allinta llapan runakunata iguallata tratawananchispaq.

2 Quechua rimayninchisqa autoridadkunapa riksisqanmi.-

Yachananchismi quechua rimayninchisqa castellano rimay hinan riksisqa karan Juan Alvarado Velasquez gobiernasqan tiempopi. Ley 21156 man hinan, ishkey chunka Eqanchisniyoq mayo killapi, 1975 watapi. Huk rimayninpin payqa rimariran “quechua rimayqa hamun ñawpaq abuelonchiskunamanta. Chaymi quechua rimaytaqa llapallan gobiernokuna haykuspaqqa mana qechunachu, paykuna rimayninku ukhunan allinta rimanakunku”, nispan. Huknin kaqpitami niran: “

señala “Que la lengua quechua constituye un legado ancestral de la cultura, cuya esencia debe ser preservada por el Estado y es el medio natural de comunicación del pueblo andino”. En el otro dice “Que al no tener acceso directo al conocimiento de las leyes, al no personarse a reparticiones del sector público por razones de idioma, vastos sectores de la población desconoce el principio de la igualdad ante la ley” y en su artículo uno reconoce al quechua , al igual que el castellano, como lenguas oficiales de la República. El artículo 83° de la Constitución de 1979 dice: el castellano es el idioma oficial de la República, también son de uso oficial el quechua y el aymara. Las demás lenguas aborígenes integran así mismo el patrimonio cultural de la Nación

Paykuna mana kay leykunata yachasqanku rayku, mana paykuna rakisqa sessor publicopi rimayninku nana castellano kasqanraykun mana igualtachu chashkinku atencionkunapi . chaykunataqa ruwachikunku mana allintachu derechonkuta riksisqanku raykun”

Saynallataqmi puntakaq articulonpin quechua rimayninchistaqa reconocen, castellano rimay hina idioma oficial kananpaq. Artículo 83° de la constitución de 1979 nisqapin nishan: “Castellano rimayqa allinmi, saynallata quechua rimay hinallataq aymara rimaypas. Kay rimaykunaqa llaqtanchispa sumaq qapaq kayninmi”, nispá.

También hace 430 años es decir 1577, se instituyó en la Universidad Nacional de San Marcos la cátedra de la lengua quechua empezando así una larga tradición e investigación del “runa simi” mantenida por un conjunto de estudios nacionales y extranjeros. Que dieron el alto valor a nuestro idioma quechua, por esas razones no debemos de avergonzarnos ni ser desertados por hablar nuestro quechua porque es igual de Estatuto Nacional que el idioma castellano.

3Nos identificamos.- El hablar nuestro idioma quechua nos identifica de quienes somos. Si nosotros dejamos de hablar o nos negamos de hablar nuestro idioma es como negarnos a nosotros mismos o negar de donde provenimos. Pues a lo mejor debemos hacer ver quienes somos con

Saynallataqmi yaqa tawa pachaq kinsa chunkayoq wata qepatan, hukrimaypiqa 1577 watapin “Universidad Nacional de San Marcospin, rikhuriran hatun yachaysapa runakuna runa simi nisqata oqariyta musnaspanku, mana kaytaqa peruanokunallachu niranku, aswanqa huklaw llaqtamanta hamuq yachaysapa runakunapiwanmi”mantaqmi kaykunallawanchu llaqtanchisqa wiñariman, aswanmi quechua rimaypipas quechua rimaqkunapaq yachachikuykunapas kananpaqmi. Chaymi noqanchisqa llaqallanchis quechua rimayninchistaqa mana chinkachinanchishchu, aswanmi astawanraq wiñarichinanchis. Chaymi kunan yacharisunchis imanaqtinchis quechua rimayninchista

orgullo, hablar nuestro quechua no es otra cosa diferente de lo que hay en este mundo, cada pueblo se identifica por la riqueza que tiene su idioma, cada pueblo es único y su habla es única. Es como el DNI que marca que somos ciudadanos peruanos, así también es que nuestro quechua nos identifica, que somos verdaderos apurimeños y que los llevamos en el corazón nuestro quechua. También no debemos negar que nuestros antepasados nos dejaron este valioso riqueza que tenemos y nosotros tratamos de negarlos aun a ellos. Si negamos a nuestro quechua es como negar a nuestros propios hijos y nos quitáramos la lengua.

Por eso nosotros debemos llevar en alto nuestra identidad como buenos hablantes de nuestro idioma quechua,